

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Administrativen sad Varna (Bulgarien) den 23 september 2013 — Levent Redzheb Yumer mot Direktor na Teritorialna direktsia na NAP — Varna**

(Mål C-505/13)

(2013/C 344/87)

Rättegångsspråk: bulgariska

**Hänskjutande domstol**

Administrativen sad Varna

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

*Klagande:* Levent Redzheb Yumer

*Motpart:* Direktor na Teritorialna direktsia na NAP — Varna

**Tolkningsfrågor**

1. Är det förenligt med artikel 2 i fördraget om Europeiska unionen och artiklarna 20 och 21 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, att enbart en kategori personer — fysiska personer som registrerats enligt Zakon za danak varhu dobavenata stoynost (mervärdesskatte lagen) (nedan kallad ZDDS) — inte har någon lagenlig rätt till skattelättnader på området för jordbruksverksamhet?
2. Är det förenligt med artikel 2 i fördraget om Europeiska unionen och artiklarna 20 och 21 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, att det föreskrivs olika skattesatser för samma typ av verksamhet beroende på vilken rättslig form verksamheten bedrivs i och på om det skett någon registrering enligt ZDDS?
3. Utgör rättssäkerhets-, effektivitets- och proportionalitetsprinciperna hinder mot införandet av nationella bestämmelser som leder till att fysiska personer som är registrerade i enlighet med ZDDS och som jordbrukare, inte har rätt till sådana skattelättnader som föreskrivs för enskilda näringsidkare och juridiska personer, trots att de uppfyller de lagstadgade kraven för att deras inkomst ska utgöra inkomst av enskild näringsverksamhet och gällande fastställandet av deras årliga beskattningsunderlag för enskilda näringsidkare?

**Överklagande ingett den 19 september 2013 av Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro A. E. av den dom som tribunalen (tredje avdelningen) meddelade den 9 juli 2013 i mål T-552/11, Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro mot kommissionen**

(Mål C-506/13 PP)

(2013/C 344/88)

Rättegångsspråk: grekiska

**Parter**

*Klagande:* Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro A. E. (ombud: advokaten E. Tzannini)

*Övrig part i målet:* Europeiska kommissionen

**Klagandens yrkanden**

Klaganden yrkar att domstolen ska

— bifalla överklagandet

— upphäva tribunalens dom av den 9 juli 2013 i mål T-552/11, med diarie-nr 575925

— pröva och slutligt avgöra målet, alternativt återförvisa det till tribunalen för förnyad prövning i sak,

— ogilla kommissionens genkärsmål såvitt avser samtliga relevanta argument som i princip antingen ska avvisas eller i varje fall lämnas utan avseende,

— bifalla talan om ogiltigförklaring av den 24 oktober 2011 som väcktes av Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro mot debetnota nr 3241109207 av den 9 september 2011,

— ogiltigförklara den omstridda debetnotan nr 3241109207 uppgående till 83 001,09 euro

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostanderna.

**Grunder och huvudargument**

1. Felaktig rättstillämpning. Tribunalen ansåg nämligen inte att debetnotan kunde verkställas och underlät följaktligen att tillämpa artikel 263 FEUF. Genom att komma fram till att kommissionen inte hade använt sina offentliga maktbefogenheter och att syftet med debetnotan bestod i att utöva de rättigheter kommissionen har enligt avtalsklausulerna, har tribunalen gjort en felaktig rättstillämpning.
2. Felaktig rättstillämpning på grund av en felaktig klassificering i samband med uttrycket "felaktigt utbetalt belopp". Tribunalen har tolkat avtalet på ett felaktigt och rättsstridigt sätt vad gäller uttrycket felaktigt utbetalt belopp.
3. Åsidosättande av grundläggande unionsrättsliga principer. De argument som Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro framfört avseende räntesatsen beaktades inte. Tribunalen fastställde felaktigt den dag från vilken ränta ska utgå till dagen efter det betalningsdatum som anges i debetnotan.
4. Tribunalen gjorde en felaktig tillämpning av rättsliga kriterier då den gjorde sin bevisvärdering. Tribunalen ifrågasatte felaktigt de anställdas arbetstid.

5. Felaktig rättstillämpning och oriktig bedömning av de faktiska omständigheterna. Tribunalen tillämpade en felaktig rättsregel på de faktiska omständigheterna avseende art och funktion hos så kallade "time-sheets".
6. Uppenbart oriktig bedömning av de processuella bestämmelser som garanterar rätten till försvar och likställdhet i processen mellan kommissionen och Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro. Tribunalen fann felaktigt att de inlämnade tjänstgöringsrapporterna inte uppfyllde kraven i avtalet och godtog dem följaktligen inte som bevisning. Tribunalen ansåg likaså felaktigt att den skriftväxling som lades fram inte visade den anställda personalens arbetstider.
7. Felaktig rättstillämpning vid bedömningen av kostnadsmodellernas (Cost Models) rättsliga art.
8. Felaktig rättstillämpning såvitt avser begreppet maktmissbruk från kommissionens sida.
9. Felaktig bedömning av de faktiska omständigheterna vilket medför ett felaktigt rättsligt avgörande i vilket de argument som Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro framfört inte godtas och avseende den bristande motiveringen av den omtvistade debetnotan.
10. Felaktig rättstillämpning avseende principen om berättigade förväntningar. Tribunalen har felaktigt underlåtit att fastslå att kommissionen har ointetgjort hela den tolkning som gjorts av Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro och härmed åsidosatt principen om berättigade förväntningar samt godtagit de eventuella standardavvikelser som förekommer i ett korrekt förfarande för att återkräva hela det belopp som utbetalats felaktigt.

**Talan väckt den 23 september 2013 — Republiken Estland mot Europaparlamentet och Europeiska unionens råd**

(Mål C-508/13)

(2013/C 344/89)

Rättegångsspråk: estniska

**Parter**

Sökande: Republiken Estland (ombud: K. Kraavi-Käerdi)

Svarande: Europaparlamentet och Europeiska unionens råd

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att domstolen ska

— ogiltigförklara artiklarna 4.6, 4.8, 16.3 och 6.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/34/EU <sup>(1)</sup> av den 26 juni 2013 om årsbokslut, koncernredovisning och rapporter i vissa typer av företag, om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/43/EG och om upphävande av rådets direktiv 78/660/EEG och 83/349/EEG på den grunden att fördragen eller någon rättsregel om dess tillämpning har överträtts, då dessa bestämmelser enligt sökanden inte överensstämmer proportionalitetsprincipen och subsidiaritetsprincipen. Vid antagandet av dessa bestämmelser åsidosattes också motiveringsskyldigheten enligt artikel 296 FEUF, vilken utgör en väsentlig formföreskrift i den mening som avses i artikel 263 FEUF. Republiken Estland har därför yrkat att den halva meningen "och att upplysningskravet ingår i den nationella skattelagstiftningen enbart av skatteuppbördsskäl" i artikel 4.6, orden "som krävs i den nationella skattelagstiftningen enligt punkt 6" i artikel 4.8 samt artiklarna 16.3 och 6.3 i sin helhet ska ogiltigförklaras. För det fall domstolen bedömer att nämnda bestämmelser inte utgör fristående bestämmelser och inte kan skiljas från direktivet i övrigt, utan att det ändras, och att en ogiltigförklaring av dessa bestämmelser skulle kunna ha en negativ inverkan på direktivets system har sökanden yrkat att direktivet på samma grund och av samma skäl ska ogiltigförklaras i sin helhet,

— förplikta Europaparlamentet och Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

1. Republiken Estland har yrkat att vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/34/EU av den 26 juni 2013 om årsbokslut, koncernredovisning och rapporter i vissa typer av företag, om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/43/EG och om upphävande av rådets direktiv 78/660/EEG och 83/349/EEG direktiv 2013/34/EU (nedan kallat direktivet) ska ogiltigförklaras, alternativt att direktivet ska ogiltigförklaras i sin helhet.
2. Talan väcktes med stöd av artikel 263.1 FEUF och syftar till att den halva meningen "och att upplysningskravet ingår i den nationella skattelagstiftningen enbart av skatteuppbördsskäl" i artikel 4.6, orden "som krävs i den nationella skattelagstiftningen enligt punkt 6" i artikel 4.8 samt artiklarna 16.3 och 6.3 i direktivet, alternativt direktivet i dess helhet, ska ogiltigförklaras med anledning av att en väsentlig formföreskrift och fördragen eller någon rättsregel om deras tillämpning har åsidosatts.
3. Åsidosättandet av en väsentlig formföreskrift består i att den motiveringsskyldighet som föreskrivs i artikel 296 FEUF inte beaktades när direktivets antogs. Åsidosättandet av fördragen eller någon rättsregel om deras tillämpning består i att proportionalitetsprincipen och subsidiaritetsprincipen åsidosattes.